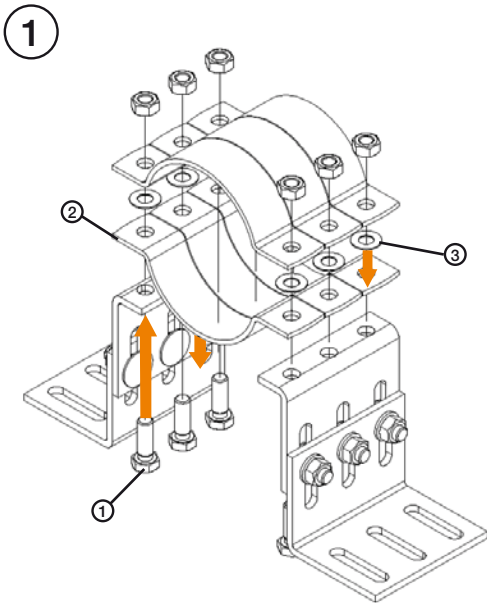
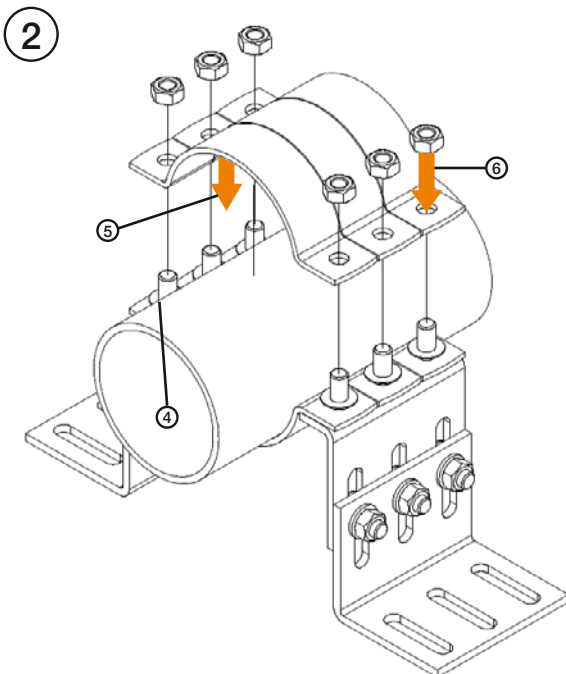


## Montageanleitung – STATO®-Bausatz

EN - Mounting instructions – STATO-Kit  
 FR - Mode d'emploi – Système STATO  
 NL - Montagehandleiding – STATO-Bouwset  
 ES - Instrucciones de montaje – Juego de piezas STATO  
 HU - Szerelési útmutató – STATO-készlet  
 CZ - Návod k montáži – sady STATO  
 RU - Руководство по монтажу – STATO-комплект



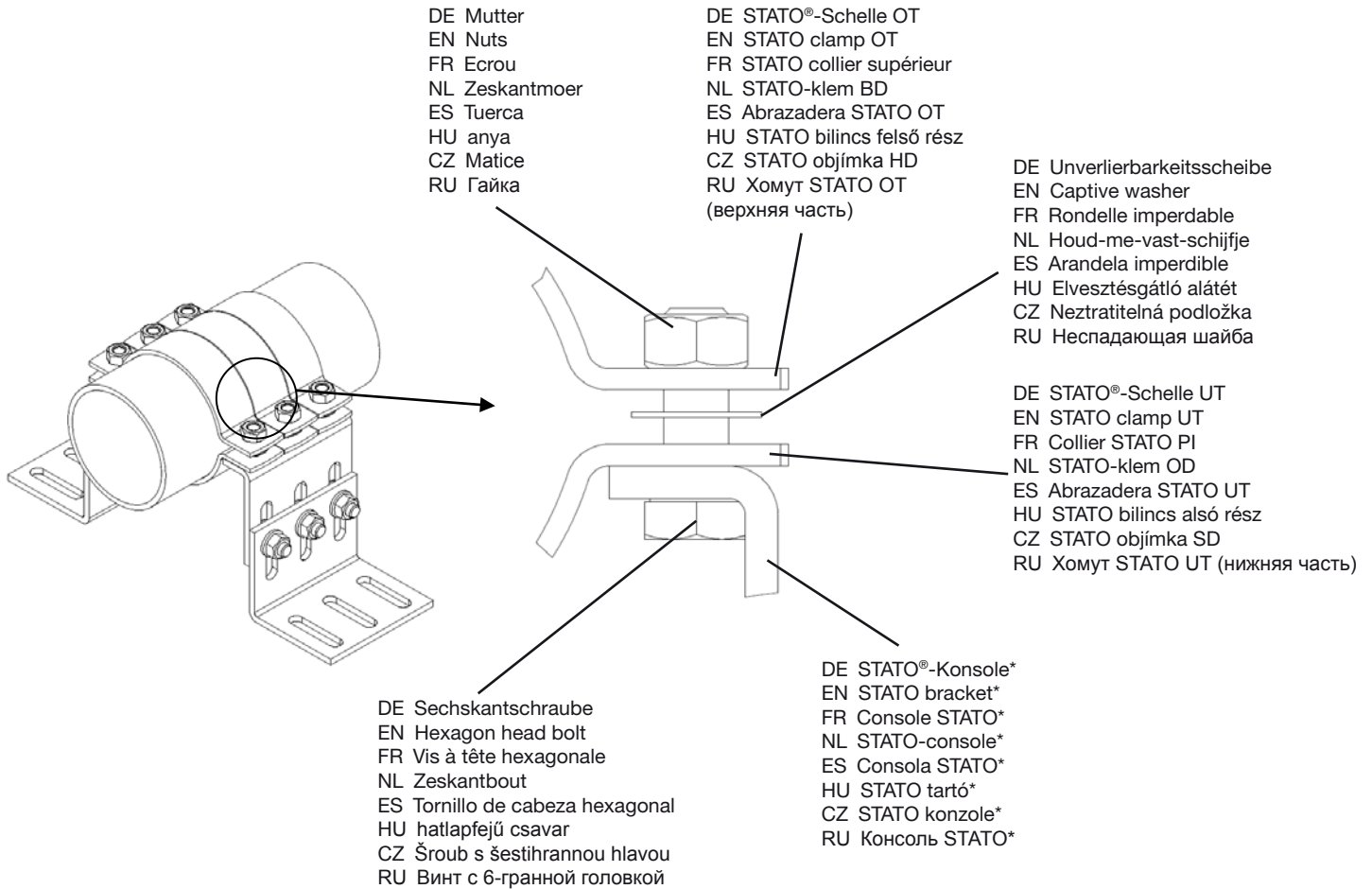
- 1**
- DE 1. Schrauben in Konsole stecken  
 2. STATO®-Schelle UT auf Schraube stecken  
 3. Unverlierbarkeitsscheibe aufstecken
- EN 1. Insert bolts in the bracket  
 2. Place the STATO clamp UT (under part) on the bolts  
 3. Place the captive washer
- FR 1. Insérer les vis dans les trous de la console  
 2. Insérer le demi-collier inférieur STATO  
 3. Insérer la rondelle imperdable
- NL 1. Zeskantbouten in de console steken  
 2. STATO-klem OD (onderste deel) op de zeskantbouten steken  
 3. Houd-me-vast-schijfje erop steken
- ES 1. Introducir los tornillos en la consola  
 2. Encajar la abrazadera STATO UT (pieza inferior) sobre los tornillos  
 3. Enchufar la arandela imperdible
- HU 1. Dugja a csavarokat a tartóba  
 2. Helyezze a STATO bilincs alsó részét a csavarokra  
 3. Helyezze fel az elvesztésgátló alátéteket
- CZ 1. Zašroubit šrouby do konzole  
 2. Objímku STATO SD (spodní díl) nasadit na šrouby  
 3. Nasadit neztratitelnou podložku
- RU 1. Вставить винты в консоль  
 2. Надеть хомут STATO UT (нижняя часть) на винт  
 3. Вставить неспадающую шайбу



- 2**
- DE 4. Rohr einlegen  
 5. STATO®-Schelle OT auf Schraube stecken  
 6. Mutter aufschrauben und festziehen, Anzugsmoment 75 Nm (M12)
- EN 4. Insert the pipe  
 5. Place the STAT O clamp OT (upper part) on the bolts  
 6. Mount the nuts and tighten, Tightening torque 75 Nm (M12)
- FR 4. Poser la conduite  
 5. Insérer le demi-collier supérieur  
 6. Visser et serrer l'écrou, Couple de serrage 75 Nm (M12)
- NL 4. Buis inleggen  
 5. STATO-klem BD (bovenste deel) op de zeskantbouten steken  
 6. Zeskantmoeren opdraaien en vastdraaien, Aandraaimoment 75 Nm (M12)
- ES 4. Colocar el tubo  
 5. Encajar la abrazadera STATO OT (pieza superior) sobre los tornillos  
 6. Enroscar y apretar la tuerca, Par de apriete 75 Nm (M12)
- HU 4. Helyezze be a csövet  
 5. Helyezze a STATO bilincs felső részét a csavarokra  
 6. Csavarja rá és húzza meg az anyákat, meghúzási nyomaték adja meg 75 Nm (M12)
- CZ 4. Vložit trubku  
 5. Objímku STATO HD (horní díl) nasadit na šrouby  
 6. Našroubovat matice a utáhnout, Utahovací moment 75 Nm (M12)
- RU 4. Вложить трубу  
 5. Надеть хомут STATO OT (верхняя часть) на винт  
 6. Накрутить и затянуть гайку, Момент затяжки 75 Nm (M12)

## Montageanleitung – STATO®-Bausatz

EN - Mounting instructions – STATO-Kit  
 FR - Mode d'emploi – Système STATO  
 NL - Montagehandleiding – STATO-Bouwset  
 ES - Instrucciones de montaje – Juego de piezas STATO  
 HU - Szerelési útmutató – STATO-készlet  
 CZ - Návod k montáži – sady STATO  
 RU - Руководство по монтажу – STATO-комплект



\*DE 1 Bausatz bestehend aus  
 • 4 STATO® Winkel  
 • 6 Schlossschrauben M12  
 • 6 Sechskantmuttern M12  
 • 6 Unterlegscheiben für M12  
 Alle Teile in verzinkter Ausführung

\*FR 1 kit se compose de  
 • 4 Cornières STATO  
 • 6 vis M12  
 • 6 écrous hexagonaux M12  
 • 6 rondelles pour M12  
 Toutes les pièces sont zinguées

\*CZ STATO konzoly 1 sada se skládá z:  
 • 4 STATO úhelníků  
 • 6 zámkových šroubů M12  
 • 6 šestihranných matic M12  
 • 6 podložek pro M12  
 Všechny díly v provedení pozink.

\*EN 1 Kit consists of  
 • 4 STATO angle pieces  
 • 6 coach bolts M12  
 • 6 Hex. Nuts M12  
 • 6 Washers for M12  
 All parts are galvanised

\*ES 1 Juego consta de:  
 • 4 Escuadras  
 • 6 Tornillos de cierre M12  
 • 6 tuercas hexagonales M12  
 • 6 Arandelas de fijación para M12  
 Todas las piezas están galvanizadas.

\*RU Кронштейн STATO состав 1 комплекта входят:  
 • 4 уголка STATO  
 • 6 крепежных болтов M12  
 • 6 шестигранных гаек MÜPRO M12  
 • 6 подкладных шайб MÜPRO для M12  
 Все детали в оцинкованном исполнении.

\*NL 1 bouwset bestaande uit:  
 • 4 STATO hoeken  
 • 6 slotbouten M12  
 • 6 Zeskantmoeren M12  
 • 6 Onderlegingen voor M12  
 Alle delen ge galvaniseerd

\*HU STATO konzolok 1 készlet tartalma:  
 • 4 szeglet  
 • 6 kapupánt csavar M12  
 • 6 hatlapú anya M12  
 • 6 M12-es alátét  
 Minden rész horganyzott kivitelben.